

藏書章

江苏工业学院图书馆

一九八九年九月陳禮篆

漢西域圖考序

李吏部恢垣以所著漢西域圖考屬爲序余讀之累月乃言曰古之考地理者詳於九州之內而略其外李君之書自漢敦煌關外西北二萬里至大秦又西北至於海西南萬餘里至安息又西南至於海其間國土以百數若指諸掌自漢至今史傳說部以至沙門之記錄外夷之圖繪靡不綜覈方言譯語侏離啁哳同地異名同名異文靡不通貫可謂奇書矣雖然李君著書之意豈欲以是爲奇哉兩漢西域傳所載最遠者大秦安息今

則大秦之外西北海濱之人已奪據天竺距雲南僅千
餘里自中國罷兵議欵增立互市游行天下而館於京
師安息之外西南海濱之人入中國千餘年生育蕃多
散處諸行省近且擾亂關隴用兵未休嗚呼其爲中國
患如此而中國之人茫然不知其所自來可不大哀乎
古人之書大都有憂患而作也今日之患爲千古所無
之患李君之書遂爲今日所不可無之書豈徒以其奇
而已哉余昔著書考漢地理至敦煌關外而止顧以爲
古之考地理者當詳於九州之內今之考地理者當及

於九州之外余病未能也讀李君之書爲之感歎而不
置也同治庚午八月陳澧序

漢西域圖考卷首

凡例

一通西域者始於漢其時但以張國勢侈異物而已今則西戎卽敘錯居中土邊情之籌茲焉最亟故以今輿圖證之於古詳著於篇俾資考核以漢西域爲限非以漢西域爲主也而所列之國在今亦十得七八矣

一地理最重繪圖核以經緯線始得曰準古所謂飛鳥度也西人繪圖最精而各國分圖不能合併

以一國爲一圖則線有大小之不同且地理諸書于印度而東皆用

京師爲中線其西諸國則以英吉利之倫敦爲中

線

倫敦北極出地五十一度距京師西一百十六度二十八分

殊未畫一今定

以方線併爲一圖

圖上下皆可接

專以京師爲中線示大

一統之義焉

此圖割自地球今並附地球全圖使知西域諸國割自何度地球本用圓線茲亦界方線以歸畫

一
皇輿西域圖志于新疆分四路曰安西南路

關外州縣隸焉曰安西北路哈密鎮西府

今改爲廳卽巴

里迪化州

卽烏魯木齊

隸焉曰天山南路闢展至和闐

諸回部隸焉曰天山北路庫爾喀喇烏蘇塔爾巴

哈臺伊犁隸焉今畧關外州縣不敘以哈密并于

天山南路以巴里坤烏魯木齊并于天山北路而

以葱嶺諸國屬都護者爲一路葱嶺西諸國不屬

都護者爲一路麻眉目犁然開卷可晰

一漢三十六國西界不越庫爾喀喇烏蘇而

皇

輿西域圖志直至塔爾巴哈臺則漢堅昆境也今

以庫爾喀喇烏蘇附烏魯木齊後以塔爾巴哈臺
附伊犁後以見 皇輿之廣亦不背漢書至漢書
所列尙有丁零今在科布多境不入新疆故從畧
云

一下四圖漢祇天竺一國而天竺西俾路芝亞刺
伯二國亦要地也今并附于天竺一篇後至天竺東
緬甸暹羅越南三國詳見前史亦從畧焉

一圖說外意有未盡爲附論于篇末至各篇有相
附者附于各篇之末無成見也

一新疆已入版圖道里可稽另立一表附于天山
諸國考之後圖有未詳稽此可悉

一葱嶺以西諸國道里難稽而昔人所經有方向
可循有日時可核著爲行記是無不可稽也今節

錄法顯佛國記辯機大唐西域記劉郁西使記三
書附于篇末以當道理表焉

一凡南北分國入貢某國應各用其國之年今曹
魏元魏宋之金元遵此例也惟近學者多以今行
綱目稽考年歲而遼年並無分註則茫然矣故仍

列中國之年而遼年附註焉

一是編多從各史及諸書采出刪節成文勢不能更詳出典至所引各書則必著某代國朝者不列代某人之書庶讀者易考其或采自他書未詳所出則缺焉說古無自撰者不嫌掠美也

一著書之體凡再見者不過曰見某篇而已至于譯語對音初無定字有蒙古語有回語有梵語有番語諸書錯見稱謂懸殊一史所收紀傳互異非隨篇附註難于檢校又或已分採各篇而後有節

錄一以按其疆域一以次其經途言各有當雖語
互詳略而事無挂漏也故破例爲之舉凡于此

一史有闕文傳諸聖訓然郭公夏五自貴傳疑亥
豕魯魚亦須訂正概執古書牢不可破此信書之
惑也茲書以圖爲主凡引古書與圖不合俱明註
下方或云此宜作某或云此句宜刪以待折衷非
敢蔑古識者諒焉

一同地殊名各篇皆有分註然一地不能兼注數
名也徐松龜瀛環誌畧先列異名今仿其例畧見

于後

焉耆

烏彝

烏夷

今喀喇沙爾

龜茲

屈支

屈茨

今庫車

姑墨

亟墨

跋祿迦國

今哈喇裕勒袞台

疏勒

沙勒

并莎車後名佐沙

今喀什噶爾

可失哈兒

哈實哈兒

今喀什噶爾

莎車

渠莎
斫句迦國

今葉爾羌

于闐

于寘
幹端

瞿薩旦那國

今和闐

子合

悉俱牛
朱駒波

今乾竺特部

無雷

漢盤陀
渴盤陀

今八達克山東

境

烏丸

欽和
達摩悉鐵帝國

今八達克山南境

身毒

天鶩
猶太

今五印度

西女國

密昔兒
猶太

米思兒

今土耳其之西里亞部

怛邏斯

昭羅私
失刺斯

塔刺思
昔刺思

塔刺寺

今哈薩克右

中部地

康國

楓末建
拂思干

邪米思干

薛迷思干

尋思干

拂思干

撒馬兒罕

實馬爾堪

悉萬斤

今霍罕

史國

渴霜那
渴石

今霍什

吐呼羅

吐火羅
薩貨羅

今布哈爾東南境及八達克山西

南地

箇失密

乞石迷西
乞石迷

先迷兒
克什米爾

今北印度

忻都斯坦

忻都斯
忻

今四印度

葉密里

葉瞞
不刺城

今安濟哈雅台

李羅城

瀚海
不刺城

今賽里木泊

金山

瀚海
阿勒坦

今台山

凌山

勃達嶺
拔達嶺

今木素爾嶺亦名八達坂

泐澤

鹽澤
牛蘭海

蒲昌海

今羅布淖爾亦名賀卜諾爾

闢池

熱海

熱池

大清池

今特穆爾圖泊

北河

波謨羅川
赤河

擗密川
今蔥嶺北河

南河

徒多河
徒多河

私陀河
謨孟津河

今蔥嶺南河

注瀆河

計舒水
黃河

計式水
計茂水

今塔里木河

葉河

忽章河
火站河

霍闢河
那密水

今納林河亦名那林河

媯水

縛芻河
暗木河

烏洋河
阿木河

今阿母河

信度河

新頭河
彌蘭大河

今印度河

恒水

碗伽河
恒伽河

今安額河

以上就異名稍多者列之以備檢其本篇已詳

高
如

昌伊犁及英爾
羌轉語之類則不更贅焉